

wartości popiołu. Rozumie się, że otręby pochodzenia polskiego będą korzystały w Finlandji pod względem celnym z klauzuli największego uprzywilejowania.

Niniejszy Protokół Podpisania stanowiący część integralną Protokołu Taryfowego między Finlandją a Polską z tegoż dnia, będzie ratyfikowany i będzie trwał tak długo jak ten ostatni.

Sporządzono w Warszawie, w dwóch egzemplarzach, dnia 30 czerwca 1934 r.

J. Beck

G. Idman

daises au point de vue de leur couleur et de leur contenu des cendres. Il est bien entendu que les sons d'origine polonaise jouiront en Finlande au point de vue douanier de la clause de la nation la plus favorisée.

4. Le présent Protocole de signature, qui constitue une partie intégrale du Protocole tarifaire entre la Pologne et la Finlande en date de ce jour, sera ratifié et aura la même durée que ce dernier.

Fait à Varsovie, en double exemplaire, le 30 juin 1934.

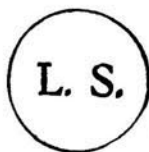
J. Beck

G. Idman

Zaznajomiwszy się z powyższym protokołem taryfowym, dołączonemi do niego listami towarowymi A, B i protokołem podpisania, uznaliśmy je i uznajemy za słuszne zarówno w całości jak i każde z zawartych w nich postanowień; oświadczamy, że są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone i przyrzekamy, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzone pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 18 kwietnia 1934 r.



(—) *I. Mościcki*
Prezes Rady Ministrów
(—) *W. Sławek*
Minister Spraw Zagranicznych
(—) *Beck*

541.

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 20 listopada 1935 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych protokołu taryfowego między Polską a Finlandją, podpisanego w Warszawie dnia 30 czerwca 1934 r. wraz z protokołem podpisania.

Podaje się niniejszem do wiadomości, że w wykonaniu punktu 3 protokołu taryfowego między Polską a Finlandją, podpisanego w Warszawie dnia 30 czerwca 1934 r. oraz punktu 4 odnoszącego się do tego protokołu — protokołu podpisania z tej samej daty, nastąpiła w Helsinku dnia 1 listopada 1935 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych obu powyższych protokółów.

Minister Spraw Zagranicznych: *Beck*

Warszawa, Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Sprawiedliwości.

79775

Cena 25 gr

Prenumerata Dz. U. R. P. wynosi w kraju 8 zł kwartalnie (32 zł rocznie). Władze, urzędy i instytucje państwowe oraz władze samorządu terytorjalnego opłacają 6 zł kwartalnie (24 zł rocznie). Do prenumeraty zagranicznej dolicza się 4 zł kwartalnie (16 zł rocznie) tytułem porta pocztowego. Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Wszelkie wpłaty na Dz. U. R. P. wnosić należy za pośrednictwem P. K. O. na konto czekowe Adm. Dz. Ustaw 30-130.